

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR											
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SRO PERINKA CESTA 282 SK-044 58 KECHNEC				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DHL FREIGHT															
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
5 Documenti allegati Documents annexés 4046588				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs															
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 9009445944 9009446244 9009446644		7 Numero dei colli Nombre des colis 1		8 Imballaggio Mode d'emballage PALLET		9 Descrizione merce Nature de la marchandise SHIMS		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 176		12 Volume m3 Cubage m3							
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)											
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire							
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement				20 Convenzioni particolari / Conventions particulières											
Trasporto prepagato / Franco				Trasporto a carico destinatario/ Non Franco															
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 28.07.2022				24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le															
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)				(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes											
von bis km				Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				Art Anzahl Kein-Tausch Tausch											
				Euro-Palette				Euro-palette											
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette											
				Einfach-Palette				Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers											
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg																			
Targa motrice																			
Targa rimorchio																			
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			



Magna PT S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
MAGNA PT s.r.o.
Perinska cesta 282
SK-044 58 KECHNEC

Delivery no. / Date: 4046558 / 27.07.2022
Purch. ord. no.: 4500639601
Purch. ord. Date: 13.07.2022
Supplier's no.: 91001905
Order no. / Date: 813645 / 14.07.2022
Customer no.: 10007847
Consignee: 10007847
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 160 KG Net weight 160 KG

890514

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009445944 Shim Customer article number: 9009445944	5.000 PC	35 KG
000020	9009446244 Shim Customer article number: 9009446244	10.000 PC	80 KG
000030	9009446644 Shim Customer article number: 9009446644	5.000 PC	45 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Kechnec

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
MAGNA PT s.r.o.
 Perinska cesta 282
 SK-044 58 KECHNEC

Invoice no. / Date: 500109541 / 27.07.2022
 Services rendered: 27.07.2022
 Purch. ord. no.: 4500639601
 Purchase Date: 13.07.2022
 Supplier's no.: 91001905
 Delivery no. / Date: 4046558 / 27.07.2022
 Order no. / Date: 813645 / 14.07.2022
 Customer no.: 10007847
 Consignee: 10007847
 01 Serie
 Your VAT-ID: SK2120665613
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Sales: Gianfranco Tarantino
 Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
 Email: gianfranco.tarantino@magna.com
 Finance: Giuliana Bovino
 Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
 Email: giuliana.bovino@magna.com

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 27.07.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 160 KG Net weight 160 KG

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	9009445944 Shim Customer material no. 9009445944 5.000 PC	5.000		0,20	EUR	1 PC	1.000,00
	Commodity Code: 73182100 Country of origin: Turkey						
000020	9009446244 Shim Customer material no. 9009446244 10.000 PC	10.000		0,23	EUR	1 PC	2.300,00
	Commodity Code: 73182100 Country of origin: Turkey						
000060	9009446644 Shim Customer material no. 9009446644 5.000 PC	5.000		0,23	EUR	1 PC	1.150,00
	Commodity Code: 73182100 Country of origin: Germany						

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLITRR
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

MAGNA PT s.r.o.
Perinska cesta 282
SK-044 58 KECHNEC

Date/Doc. no.
27.07.2022 / 500109541

Page
2

Total items			4.450,00
Value Added Tax	0,000	4.450,00	0,00
	Item 41, Italian Law DL n. 331/1993		
Final amount			4.450,00
Final amount in local currency EUR			4.450,00
Discountable Amount			4.450,00
Terms of payment:	Up to 25.08.2022 without deduction		
Terms of delivery:	DDP Kechnec		

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

	Quality Inspection Report		Date of inspection: 26.07.2022 Date of reception: 25.07.2022
	Inspection report No.: 200000116814 Receipt No.: 5012106557 Deliver note: 0007274712		
Supplier MAGNA PT S.R.O. Perínska cesta 282 044 58 Kechnec Slovakia		Quality Contact Name: Cosimo Altavilla Phone: E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	
Material Material-No.: 2510183120 Description: Wet Dual Clutch asm		Delivery Qty: 1785 Tax ID number: SK2120665613	
Preliminary information for Supplier: While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits. We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future. In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.			
The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.			
We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until 11.08.2022			
Failure description: Self announcement (only to send the parts) Quality Notification Origin: Rejected from Self announcement Quantity Affected: 03 Parts Defect: Self announcement (only to send the parts) no need 8D 501 211970			
We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions. Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag_hotline_supplier@magna.com Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.			
Affected Quantity: Claimed quantity: 3 Redelivered quantity: 1 PEDANA 120 x 80 x 40 cm 43,8 Kg			
Best regards Cosimo Altavilla			
Magna PT S.p.A. a socio unico Via del Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22			



Data 22/07/2022

Spedizione n. 202109 49F59

6046558
500109544

Mittente (Nome, reparto)		Moschetti Aménio BLS					
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Artimova, Livia Artimova@magna.com Ferko, Tibor Tibor.Ferko@magna.com					
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)		Magna PT S.r.l. - Perinska cesta 282, SK-044 58 KECHNEC					
Spese di trasporto a carico di... ➤ se a carico di MAGNA PT è necessaria l'autorizzazione, ➤ se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		Franco ☒ (spese di trasporto a carico della Magna PT) Assegnato ☐ (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore:					
		(firma)					
Contenuto							
Tipo di imballaggio	Nr. coll	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto
Pedana	1	Shim / Distanziali	9009445944	5000	269 176		Vendita
			9009446244	10000			Vendita
			9009446644	5000	80x60x90		Vendita
Centro di costo:		Consegna gratuita?	Si ☐ No ☒	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)		4500639601 ordine di vendita 813645	
Data massima di arrivo presso il destinatario:		☐ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☒ senza indicazioni					
Termine periodo immagazzinamento richiesto (nel caso di merce inviata a magazzino esterno):							

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

A cura della Logistica:

No. Movimento SAP:

Data: